

ردیف	سوالات (پاسخ نامه دارد)	بارم
مهارت واژه شناسی		
۱	<p>۱- ترجم الكلمات التي تحتها خط: ۷۵/.</p> <p>ألف) شجرة الخبز تنمو في جزر المحيط الهادئ ب) قالوا ربنا الله ثم استقاموا</p> <p>۲- أي كلمه لا تناسب الأخرى في اللفظ: ۵/.</p> <p>ألف) ۱- بذر ۲- نوى ۳- جوزه ۴- فالىق ب) ۱- التجمع ۲- التفاف ۳- سياج ۴- دوران</p> <p>۳- عين اسم الجمع: ۲۵/.</p> <p>۴- عين الخطأ في المضاد أو المرادف: ۵/.</p> <p>ألف) هب = أعط ب) أطيّب = أفضل ج) جزر ه غصون د) أحل ه حرّم</p>	۲
مهارت ترجمه به فارسی		
۲	<p>ترجم الجمل التالية:</p> <p>۱- الشجرة الخائفة تبدأ حياتها بالالتفاف حول غصون الشجرة. ۱</p> <p>۲- هذه الشجرة من الأشجار المعمّرة وقد تبلغ من العمر ألفي سنة. ۱</p> <p>۳- لا يسبب اشتعال زيوت شجرة النفط خروج أي غازات ملوثة. ۱</p> <p>۴- إني أعظك أن تكون من الجاهلين. ۵/.</p> <p>۵- أقم الصلاة لذكرى. ۵/.</p>	۴
۳	<p>أكمل الفراغ في الترجمة:</p> <p>۱- من أهم مواصفات هذه الشجرة أنها تعطي أثرا طول السنة. يكي از ، این درخت، این است که در طول سال میوه می دهد.</p> <p>۲- يدفن بعض جوزات البلوط السليمة تحت التراب وقد ينسى مكانها. بعضی از بلوط سالم را زیر خاک پنهان می کند جایش را فراموش می کند.</p>	۱

مهارت درک مطلب	
۴	<p>انتخب الترجمة الصحيحة: ٥/.</p> <p>(١) ﴿وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ﴾ الف) هر که را غیر از خدا توانستید فراخواندید. ب) هر کسی غیر از خدا را توانستید، فرا بخوانید. (٢) نَصِفُ بَعْضَ ظَوَاهِرِ الطَّبِيعَةِ: الف) بعضی از پدیده های طبیعت را توصیف می کنیم. ب) بعضی از پدیده ها را در طبیعت توصیف کرده ایم.</p>
۵	<p>املاً الفراغات بالكلمة المناسبة من الكلمات التالية: (كلمتان زائدتان)</p> <p>(المُزَارِعُونَ، غاز، جذع، جَوْزَة، الأغصان، مُحَافِظَة)</p> <p>١- تَوَجَّدَ غاباتٌ جميلةٌ من أشجارِ البلوطِ في إيلام بمحافضة لرستان. ٢- شَجَرَةُ النِّفْطِ شَجَرَةٌ يَسْتَخْدِمُهَا كسِيَّاحٌ حَوْلَ المَزَارِعِ. ٣- شَجَرَةُ الخُبْزِ تَحْمِلُ أَثْمَاراً في نهاية كالخُبْزِ. ٤- تَنْمُو أَثْمَارُ العِنَبِ البرازيلي على شَجَرَتِهِ.</p>
۶	<p>أي كلمةٍ من الكلمات تناسب التوضيحات التالية: (كلمتان زائدتان)</p> <p>(الملوث، المحيط، المحاصيل، الغرس، المعمّرين، الفلاح)</p> <p>١- الذين يُعْطِيهِمُ اللهُ عُمْراً طويلاً (.....) ٢- الذي يَعْمَلُ في المَزْرَعَةِ. (.....) ٣- بحرٌ يَعَادِلُ ثُلثَ الأرضِ تقريباً. (.....) ٤- أيُّ عملٍ قاله الإمام الصادق عليه السلام: والله ما عملَ الناسُ عملاً أحلى وأطيبَ منه (.....)</p>
۷	<p>عين الصحيح والخطأ حسب الواقع:</p> <p>١- ظواهر الطبيعة لا تثبت قدرة الله تعالى. ٢- أثمار شجرة الخبز تكون كالخبز ولكن لا يأكل الناس أثمارها.</p>
مهارت شناخت و کاربرد قواعد	
۸	<p>عين نوع الفعل وصيغته في الكلمات التالية:</p> <p>١- ﴿وَاللَّهُ يُعِدُّكُمْ مَغْفِرَةً مِنْهُ وَفَضلاً﴾ ٢- ﴿اقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي﴾ ٣- ﴿ادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ﴾ ٤- ﴿لَا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ﴾</p>
۹	<p>عين الفعل الصحيح في كل مجموعة:</p> <p>ألف) ١- أَنْتَ تَسْتَعِينُ ٢- أَنْتُمْ تَسْتَعِينَانِ ٣- هُنَّ يَسْتَعِينُ ٤- أَنَا اسْتَعِينُ ب) ١- هُمْ يَخْفَنَ ٢- هُنَّ خِفْنَ ٣- أَنَا خَفْتُ ٤- خَفْنِ أَنْتَ</p>

١٠	ضَعُ في الفراغِ فعلاً معتلاً مناسباً: ١- المؤمِّناتُ دعوة رَبِّهِنَّ. ٢- قلتُ لصديقتي من العدوِّ. ٣- الذين الفردوس. ٤- ما قال: إني في بدني ضعفاً. ٥- في مكانك.	٢/٥															
١١	كَمِّل الجدول: <table><tr><td>الفعل</td><td>الماضي</td><td>المضارع</td><td>الأمر</td><td>فعل نهى</td></tr><tr><td>وَجَدَ - يَجِدُ</td><td>المثنى المؤنث الغائب</td><td>المفرد المؤنث المخاطب</td><td>الجمع المؤنث المخاطب</td><td>المتكلم وحده</td></tr><tr><td>نام - ينام</td><td>المفرد المذكر المخاطب</td><td>المثنى المؤنث الغائب</td><td>المفرد المذكر المخاطب</td><td>المتكلم مع الغير</td></tr></table>	الفعل	الماضي	المضارع	الأمر	فعل نهى	وَجَدَ - يَجِدُ	المثنى المؤنث الغائب	المفرد المؤنث المخاطب	الجمع المؤنث المخاطب	المتكلم وحده	نام - ينام	المفرد المذكر المخاطب	المثنى المؤنث الغائب	المفرد المذكر المخاطب	المتكلم مع الغير	٢
الفعل	الماضي	المضارع	الأمر	فعل نهى													
وَجَدَ - يَجِدُ	المثنى المؤنث الغائب	المفرد المؤنث المخاطب	الجمع المؤنث المخاطب	المتكلم وحده													
نام - ينام	المفرد المذكر المخاطب	المثنى المؤنث الغائب	المفرد المذكر المخاطب	المتكلم مع الغير													
١٢	أَكْتُبْ في الفراغِ فعلاً مناسباً للضمير: ١- هُم (انقادوا - انقذتم - انقذتم) ٢- أَنْتِ (تختارُ - تختارين - تختارين) ٣- أَنْتُمْ (جدُّوا - جدًّا - جدَّن - جدي) ٤- إِنَّا كم (نُعِظُونَ - إعْظُ - نَعْظُ - تَعْظُنَّ)	١															

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	بارم
۱	ترجم الكلمات التي تحتها خط: مَدَّ جُسُورَ الصَّدَاقَةِ. لَمْ كَتَبْتَ عَلَيْنَا الْقِتَالَ؟	۵/.
۲	اكتب في الفراغ الكلمة المترادفة أو المتضادة: (يَنْظُرُ، الْبَحْرُ، الْإِحْسَانُ، يَنْتَهِي، يَنْهَى) الْبِرَّ = يأْمُرُ #	۵/.
۳	عين الكلمة الغريبة في المعنى: (۱) الدَّرَاسَةُ - تَعَلَّمَ - مُقَابَلَةٌ - الدَّرْسُ (۲) الْإِنْجِلِيزِيَّةُ - الْأُرْدِيَّةُ - الْفَرَنْسِيَّةُ - أَنْقَرَةَ	۵/.
۴	اكتب مفرد الكلمتين أو جمعهما: الثَّوبُ (جمع): أَصَابِعُ (مفرد):	۵/.
۵	ترجم بالفارسية المألوفة: ألف) الناسُ نيامٌ فإذا ماتوا انتبهوا. ب) أن يُشكِّلُوا فريقاً للحوار الثقافي. ج) حَصَلَتْ عَلَى دُكْتُورَاه فَخَرِيَّةٍ مِنْ جَامِعَةِ طَهْرَانَ. د) كَانَتْ تُلقِي مُحَاضَرَاتٍ بِاللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ. هـ) أَنْتُمْ تَلُونِ الْكِتَابَ أَفْلا تَعْقِلُونَ. و) اللَّهُمَّ اقْضِ دَيْنَ كُلِّ مَدِينٍ. ظ) تُعَدُّ الدُكْتُورَةُ أَنَّهُ مَارِي مِنْ أَشْهَرِ الْمُسْتَشْرِقِينَ. ح) هَذَا الْعَمَلُ رَفَعَ شَأْنَهَا فِي جَامِعَاتِ الدُّوَلِ الْإِسْلَامِيَّةِ. ط) كَانَتْ مُنْذُ طُفُولَتِهَا مُعْجَبَةً بِإِيرَانَ. ي) تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ.	۵
۶	انتخب الترجمة الصحيحة: (۱) أَقْرَأُ الْأَدْعِيَةَ الْإِسْلَامِيَّةَ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. الف) دَعَايَ إِسْلَامِي رَا بَه زَبَانِ عَرَبِي مِي خَوَانْدَم. (۲) لَا تَنْسَ صَدِيقَكَ الْحَمِيمَ. الف) دُوسْتِ دِلْسُوز رَا فَرَامُوشِ نَمِي كَنِي. ب) دُوسْتِ دِلْسُوزْت رَا فَرَامُوشِ نَكْن.	۵/.
۷	كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ: (۱) يُقَارَبُ خَمْسَةٌ وَعِشْرِينَ عَاماً فِي الْجَامِعَةِ. به بیست و پنج سال در دانشگاه (۲) تُعْطَى لَهُ تَقْدِيرٌ لِحُجُودِهِ. ش، به او داده می شود. ادامه در صفحه ی بعد	۵/.

٨	ألف) عَيْنُ الأفعالِ المعتلّةِ و اذكرُ نوعَ المعتلّ: ١ ب) عَيْنُ الأفعالِ المُعتلّةِ و اذكرُ صيغتها: ١ ج) عَيْنُ الأفعالِ المعتلّةِ و اذكرُ الحروفِ الأصلية: ١	تُلَقِّي مُحاضرات. الناسُ نيامٌ فإذا ماتوا انتَبَهِوا. يَخْشَوْنَ الناسَ كَخَشْيَةِ اللهِ. وَلِدَتْ في ألمانيا. يُزَكِّيهِمْ و يُعَلِّمُهُمُ الكِتَابَ. أوصتْ شيمِلُ زملاءَها.	٣															
٩	كَمِّلِ الفراغات:	<table><tr><td>ماضي</td><td>مضارع</td><td>امر</td><td>مصدر</td><td>باب</td></tr><tr><td>.....</td><td>يُسَلِّي</td><td>.....</td><td>.....</td><td>.....</td></tr><tr><td>.....</td><td>.....</td><td>.....</td><td>إبقاء</td><td>.....</td></tr></table>	ماضي	مضارع	امر	مصدر	باب	يُسَلِّي	إبقاء	٢
ماضي	مضارع	امر	مصدر	باب														
.....	يُسَلِّي														
.....	إبقاء														
١٠	عَيْنُ الفعلِ المناسبِ للفراغ: ألف) الطُّلابُ في ساحةِ المدرسة. ب) لماذا أنفسكم. ج) من فضلك، لا شيئاً لا تعرفُ سعره. د) أنتِ برُجوع والدكِ.	(مَشَوْا - مَشَيْنَ - مَشَتَا - مَشَيْتُنْ) (تَسَيْنَ - تَسَى - تَسُونُ - تَسَيَانِ) (اشْتَرَى - تَشْتَرِ - تَشْتَرِي - تَشْتَرُوا) (أَرَجُ - أَرْجُونَ - أَرْجُوا - أَرْجِي)	٢															
١١	ألف) عَيْنُ الصحيح: ب) عَيْنُ الخطأ عَلَى حَسَبِ الضمائر:	رجاء لا تَبكِ. هي دَعَتِي. هُم دَعَا. أنا رَجَوْتُهُ. أَكْتَفِي بِمَا عِنْدِي. لا تَطْعُ أَنْتِ. هُنَّ يَكْتُمْنَ. هو يَهْتَدِي.	٥/															
١٢	أَكْتُبِ المثنى المؤنث الغائب مِنْ (سَعَى): وَ متكلّم مع الغير مِنْ (يَسْعَى):		٥/															
١٣	ألف) للإعراب: ١ هي أوصت أن يُكْتَبَ هذا الحديثُ عَلَى قَبْرِها. ب) للتحليل الصرفي: ١	كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ. كَانَتْ تُحِبُّ العَيْشَ في الشَّرْقِ. كُنْتُمْ: ، عَلَى قَبْرِ: ،	٢															
١٤	اقرأ النصّ التالي ثمّ أجِبْ عن الأسئلة: كَانَ عُمَرُ شيمِلَ خَمْسَةَ عَشَرَ عاماً حينَ بدأتِ بتعلّمِ اللغة العربية. حَصَلَتْ عَلَى شَهَادَةِ الدكتوراه في الفلسفة و هي في التاسعة عشرة مِنْ عُمْرِها. أَلَفَتْ شيمِلَ كتاباً حَوْلَ شخصيّةِ جلال الدين الرومي. ١) كم عددُ عُمْرِها حينَ بدأتِ بتعلّمِ اللغة العربيّة ؟ ٢) في أيِّ فرعٍ حَصَلَتْ عَلَى شَهَادَةِ الدكتوراه؟ ٣) كم عددُ عُمْرِها حينَ حَصَلَتْ عَلَى شَهَادَةِ الدكتوراه؟ ٤) ما كانَ موضوعُ تأليفِ كتابِها؟		٢															
	و من الله التوفيق		٢٠															